

Ihr Aufgabengebiet

- Anfragen von Film- und Skriptmaterial
- Übersetzen der englischen Skripte ins Deutsche mit dem Augenmerk auf das perfekte Timing und Wording
- Führen einer Sprecherkartei, um für jede Synchronisation den perfekten Sprecher herauszusuchen zu können
- Vorbereitungen für die Sprecher treffen (Skripte schicken, Timing klären, Verhandlung von Honorar etc.)
- Kontrolle der eingegangenen Aufnahmen bis hin zur Verwendungsfreigabe
- Erstellung von sog. "Supers" / Einblendungen

Ihr Profil

- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Mediengestalter Bild und Ton oder zur Fremdsprachenkorrespondentin, oder eine andere vergleichbare Ausbildung
- Mehrjährige Berufserfahrung im Übersetzen
- Sie besitzen ein gutes Händchen für Sprache und Wörter
- Interesse und gutes Gespür für Stimmen
- Perfekte Deutsch- und Englischkenntnisse in Wort und Schrift zwingend erforderlich
- Ausgeprägtes Maß an Zuverlässigkeit, Selbstständigkeit und Verantwortungsbewusstsein

Unsere Anforderungen

Sie fühlen sich in einem engagierten Team wohl und überzeugen durch eine organisierte, strukturierte und eigenständige Arbeitsweise. Sie verfügen über die Fähigkeit und Begeisterung, sich schnell in neue Aufgabengebiete einzuarbeiten. Sie sind flexibel und in hohem Maße belastbar, sodass Sie sich schnell auf die täglich ändernden Voraussetzungen und Anforderungen einstellen können.

Unser Angebot

Sie unterstützen ein professionelles und hochmotiviertes Team im Bereich der Infomercials. Sie erwarten eine individuelle Einarbeitung in ein interessantes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet. Sie sammeln wertvolle Erfahrungen in einem modernen Unternehmen und bei einem der Marktführer für Home Order Television und Direct Response Television. Sie genießen flache Hierarchien und kurze Entscheidungswege in einem erfolgreichen Familienunternehmen. Wir bieten eine faire Vergütung, ein freundliches Mitarbeiterteam, ständig neue Herausforderungen und die Möglichkeit eigenverantwortlich zu arbeiten und zum Erfolg unseres expandierenden Unternehmens beizutragen.

Konnten wir Ihr Interesse wecken? Dann senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit aussagekräftigen **Arbeitsproben** unter Nennung des frühestmöglichen Eintrittstermins und Ihrer **Gehaltsvorstellung** an jobs@genius-germany.de.

Ihre Ansprechpartnerin:

Genius GmbH
Frau Elena Neuhof,
Personalleiterin
Im Dachsstück 8
65549 Limburg
jobs@genius-germany.de